

**vuosikertomus 1998**



Tiivistelmä . . . . .	<b>2</b>
Konsernirakenne	
Konserni lyhyesti	
Avainluvut	
Hallitus ja johto	
Toimitusjohtajan katsaus . . . . .	<b>3</b>
Konserniesittely . . . . .	<b>5</b>
Kustannus- ja koulutustoiminta	
Paino- ja pikapainotuotteet	
Premedia	
Liike- ja mainoslahjatuotteet	
Hallituksen toimintakertomus . . . . .	<b>8</b>
Kauppakaari-konsernin tunnusluvut 1994-1998 . . . . .	<b>10</b>
Tunnuslukujen laskentaperusteet . . . . .	<b>11</b>
Osakkeet ja osakkeenomistajat . . . . .	<b>12</b>
Tuloslaskelmat . . . . .	<b>14</b>
Taseet . . . . .	<b>15</b>
Rahoituslaskelmat . . . . .	<b>16</b>
Liitetiedot . . . . .	<b>17</b>
Emoyhtiön voitonjakoehdotus . . . . .	<b>26</b>
Tilintarkastuskertomus . . . . .	<b>27</b>
Konsernin tuloslaskelma, tase ja tunnusluvut € . . . . .	<b>28</b>
Yhteystiedot . . . . .	<b>32</b>



Hallitus ja johto

### Konsernirakenne Kauppakaari Oy

#### Kustannus- ja koulustuominta

- Kustannustoiminta
- juridiikka
- yrityskirjat
- tietotekniikka
- Lakimiesliiton Koulutus
- Kielipiste
- \*) Suomen ATK-kustannus
- \*) Juura AS, Tallinna, Viro
- \*) Iustus Förlag AB, Upsala, Ruotsi

#### Paino- ja pikapainotoiminta

- Multiprint
- \*) Multiprint AS, Tallinna, Viro
- \*) Zao Polygraph Center Pietari, Venäjä

#### Premedia

- \*) Reprostudio & Heku Oy
- \*) Offset-Kopio Oy
- \*) Oy Lito-Scan Ab

#### Liike- ja mainoslahjatuotteet

- \*) KB-tuote Oy
- KB-Eesti AS, Tallinna, Viro

- \*) Emoyhtiön tytäryhtiö

#### vasemmalta

ROBERT MATTSON, *laamanni*

• hallituksen jäsen vuodesta 1981 • hallituksen puheenjohtaja vuodesta 1989

HEIKKI NOUSIAINEN, *käräjätuomari*

• hallituksen jäsen vuodesta 1995 • hallituksen varapuheenjohtaja vuodesta 1997

RAUNO SELENIUS, *toiminnanjohtaja* • hallituksen jäsen vuodesta 1995

ANTERO TUOMI, *kiblakunnannimismies* • hallituksen jäsen vuodesta 1997

KARI S. TIKKA, *professori* • hallituksen jäsen vuodesta 1996

LAURI KOIVUSALO, *toimitusjohtaja* • hallituksen jäsen vuodesta 1984

JARMO LEPPINIEMI, *professori* • hallituksen jäsen vuodesta 1998

KARI-MATTI AIRISTO, *varatuomari* • yhtiön toimitusjohtaja vuodesta 1986

### Konserni lyhyesti

Kauppakaari Oy on perustettu vuonna 1958. Tällä hetkellä yhtiö on monitoimialayritys, jonka päätoimialoja ovat kustannus- ja koulustuominta, paino- ja pikapainotoiminta, premediatoiminta sekä liike- ja mainoslahjojen myynti. Konsernin liikevaihto vuonna 1998 oli 287 Mmk ja henkilökunnan määrä oli keskimäärin 493.

Avainluvut 1998	1998	1997	muutos, %
Liikevaihto, Tmk	287 406	429 912	-33,1
Liikevoitto, Tmk	31 471	21 527	46,2
% liikevaihdosta	11,0	5,0	6,0 %-yks.
Tulos ennen satunnaisia eriä, Tmk	27 746	21 164	31,1
Tilikauden tulos, Tmk	24 464	14 679	66,7
Tulos/osake mk	5,14	4,07	26,3
Oma pääoma/osake	26,17	22,42	16,7
Omavaraisuusaste %	58,7	50,9	7,8 %- yks.
Henkilöstö keskimäärin	493	437	12,8



Kauppakaari Oyj:n 40:n toimintavuoden tulos oli kaikkien aikojen paras. Premediayhtiöiden onnistunut haltuunotto ja kaikkien toimialojen vahvojen markkina-asemien säilyttäminen ja vahvistaminen mahdollistivat tuloksen selvän kasvun. Tässä työssä yhtiötä avustivat myös ympäristöolosuhteet: lähinnä kotimaisen toimeliaisuuden pysyminen varsin korkeana,

alhainen inflaatio sekä matala korkotaso.

### **Tuloksesta**

Kauppakaari-konsernin liikevaihto viime vuonna oli 287,4 Mmk (429,9 Mmk), eli 33% edellisvuotta vähemmän. Liikevaihto väheni matkatoimistotoiminnasta luopumisen johdosta. Liikevoitto oli 31,5 Mmk (21,5 Mmk) eli 46% viime vuotta

enemmän. Tilikauden tulos oli 24,5 Mmk (14,7 Mmk) eli kasvua oli 9,8 Mmk ja 67%.

### **Rahoituksesta**

Konsernin rahoitustilanne pysyi vakaana, ja 42,2 Mmk:n investoinnit tehtiin tulorahoituksella. Konsernin omavaraisuusaste oli vuoden lopussa 58,7 % (50,9 %). Korollinen vieras pääoma oli 29,3 Mmk (33,8 Mmk). Luotoista maksettava vuotuinen keski-korko on 4,6 %.

### **Kustannus- ja koulutustoiminta**

Kustannustoiminnassa olennaisinta oli pyrkä laajentamaan ammatillisen informaation kustantamisen toimialuetta. Hankimme vuoden aikana koko Conaltrio Oy:n osakekannan ja 80% Suomen Atk-kustannus Oy:n osakekannasta, jotka yhdistämällä saamme aikaan maamme johtavan tietoteknisen kirjallisuuden kustantajan. Näiden ostojen jälkeen kotimaisessa kustannustoiminnassamme on kolme vahvaa osa-aluetta, juridinen kirjallisuus, yrityskirjallisuus sekä tietotekninen kirjallisuus. Kotimaassa pyrimme vastedes vahvaan kasvuun etenkin kahdella viimeksi mainitulla alueella. Juridiikan puolella kasvua haetaan ulkomaisista tytäryhtiöistä Ruotsista ja Virossa.

### **Paino- ja pikapainotoiminta**

Multiprint-ketjua kehitettiin edelleen. Tavaramerkki Multiprint rekisteröitiin ja toiminnasta onkin tullut Kauppakaarelle merkittävä brandi. Multiprint-brandi on mielestämme kiistatta tällä hetkellä tunnetuin alallaan ja sillä on huomattava merkitys koko Kauppakaaren arvoa ajatellen.

Multiprint-ketjun tulos ei kertomusvuonna ollut tyydyttä-

vä. Tuloksen osalta ongelma-alueena oli digitaalinen paino-toiminta, joka on kuitenkin väistämätöntä kehitystä graafisella alalla. Se tarjoaa asiakkaille niin merkittäviä etuja ja vaatii niin suuria panostuksia, että aikaa myöden muut kuin digitaaliset toimijat karsiutuvat markkinoilta. Kertomusvuoden elokuussa tapahtunut Venäjän talouden kriisi ja ruplian devalvoituminen romahduttivat painoalalle niin tärkeän Venäjänviennin. Tämä aiheutti suuren ylikapasiteetin ja poikkeuksellisen kilpailutilanteen kotimarkkinoillemme. Vaikka viennin romahtaminen ei suoranaisesti vaikuta Multiprintin liiketoimintaan, oli sen kerrannaisvaikutukset havaittavissa, ja ketjun tuloskehitys jäi loppuvuonna viime vuotta selvästi heikomaksi.

Venäjän taloudellinen romahdus vaikutti meidänkin toimintaamme Venäjällä. Kriisi aiheutti hetkellisen tuotantokatkoksen Pietarin Multiprint-yhtiössämme. Yhtiö kuitenkin toipui siitä nopeasti, ja saavutti vuositason varsin hyvänä pidettävän liiketuloksen. Konsernissa kirjattiin devalvaation johdosta 2,5 Mmk arvonalennus pysyvistä vastaavista. Strategisesti olemme tehneet viisaan ratkaisun investoidessamme paikalliseen tuotantotoimintaan, sillä tähän asti tuontipitoinen painotoiminta tulee devalvaation jälkeen kehittymään huomattavasti paikallisemmaksi. Tällä hetkellä rakennamme aivan Moskovan keskustaan uutta, digitaaliseen painotoimintaan keskittyvää Multiprint-painotaloa, joka avataan maaliskuun lopulla.

Kuluvan vuoden aikana olemme onnistuneet saamaan Multiprintille varsin merkittä-

västi uutta liiketoimintaa liittyen kahden suuren suomalaisen yhtiön dokumentointipalvelujen ulkoistamiseen. Kuluvana vuonna keskityimme myös Multiprint-ketjun yhtenäisyyden ja tuloksen parantamiseen.

## **Premediatoiminta**

Premediatoimialaan kuuluvien yritysten haltuunotto on sujunut hyvin ja toimiala on osoittautunut hyvin yhteensopivaksi Kauppakaaren muun toiminnan kanssa. Kehitys on ollut kokonaisuudessaan positiivista ja toiminnan liikevoittoa voidaan pitää varsin hyvänä. Tosin ostetussa Offset-Kopio Oy:ssä on jouduttu suorittamaan saneeraustoimenpiteitä, jotka saatiin toteutettua vuoden loppuun mennessä. Toimialalla lehdistömainonnassa vallinnut hyvä kysyntä korreloi toimintaamme varsin selvästi ja positiivisesti. Tämä kehitys tuntuu edelleen jatkuvan.

Toimialalle on ensimmäisenä Suomessa perustettu suunnittelu-orientoituneille mainostoimistoille AD-assistenttipalveluja tarjoava Reservi-niminen yksikkö. Reservin palvelut auttavat toimistoja, jotka kärsivät oman tuotantonsa rajallisuudesta.

## **Liike- ja mainoslahjatoimiala**

Liike- ja mainoslahjatoimialalla jatkui myönteinen kehitys. KB-tuote Oy teki historiansa suurimman liikevaihdon ja parhaimman tuloksen. Venäjän liiketoiminnoista luovuttiin jo ennen kriisiä.

Kauppakaaren osakkeen osalta ongelmana on sen heikko likvidiys ja siitä johtuva aliarvostus. Asiaan vaikuttavat laajemmat ilmiöt, mutta on selvää, että myös yhtiön taholta vaaditaan uusia toimenpiteitä. Pörs-

siyhtiöissä tulee jatkumaan kehitys suurempiin yksiköihin, ja tätä kehitystä Kauppakaaren on seurattava tarkasti.

En näe mitään syytä, etteikö vuosi 1999 tulisi olemaan edelleen menestyksellinen Kauppakaarelle.

Nopeasti kasvavassa yrityksessä – siis Kauppakaaressakin – yksittäinen henkilö unohtuu. Johto ei aina huomioi riittävästi sitä, että etulinjat tarvitsee myös taustajoukot, joiden motivointi on tärkeää. Ihan liian vaatimatomasti, mutta tässäkin yhteydessä haluan kiittää Kauppakaari-konsernin eri osissa Suomessa ja muualla työskenteleviä korkean ammattitaidon omaavia henkilöitä menestyksellisestä työnteosta yhtiön hyväksi.

Helsingissä, 9. maaliskuuta 1999

Kari-Matti Airisto



## Kustannus- ja koulutustoiminta

Kustannustoiminta on Kauppakaaren liiketoiminnan keskeistä ydinaluetta. Kustannustoiminnassaan yritys on asettanut tavoitteekseen kasvaa Suomen johtavaksi ammattikirjallisuuden kustantajaksi valitsemillaan kapeilla erityisalueilla. Kustannustoiminnassaan yritys on media-riippumaton tarjoten ammatti-informaatiota asiakkailleen näiden kannalta mielekkäimmässä muodossa: kirjoina, lehtinä, CD-ROM -levykkeinä tai internetin välityksellä. Kustannustoimintaa harjoitetaan tällä hetkellä kolmella aihealueella.

Juridinen kirjallisuus on yhtiön kustannustoiminnan vanhin osa-alue. Kauppakaari on juridisen kustantamisen markkinajohtaja maassamme kustantaen vuosittain mm. kansalliset lakikirjat Suomen Laki I:n ja II:n, Finlands Lagin sekä suuren joukon erilaisia oppi- ja käsikirjoja juridiikan eri osa-alueilta. Kiristynyt kilpailu juridisessa kustannustoiminnassa ei vuonna 1998 heijastunut yhtiön harjoittamaan juridiseen kustannustoimintaan ja yritys käynnistikin useita uusia, laajoja kirja-projekteja, kuten kaksiosaisen vuosittain ilmestyvän suurteoksen Korkeimman oikeuden ratkaisut kommentein I ja II.

Yrityskirjallisuuden kustantaminen on Kauppakaaren kus-

tannustoiminnan vahvoja kasvualueita. Yhtiö kustantaa selkeitä käytännön käsikirjoja eri aiheista yrityselämän tarpeisiin. Tämän lisäksi kustannusohjelma sisältää asiantuntijakäyttöön ja korkeakouluopetukseen soveltuvia teoksia ajankohtaisista aiheista mm. laskentatoimen, markkinoinnin ja johtamisen alueilta. Vuoden 1998 merkittävään tapahtumiin yrityskirjallisuudessa kuuluu KTT Guy Ahosen Henkilöstötilinpäätösteoksen palkintoehdokkuus Pro Economia -kirjakilpailussa.



TOIMIALAJOHTAJA  
LIISA NYMAN

Kustannustoiminnan uusin osa-alue on tietoteknisen kirjallisuuden kustantaminen. Kauppakaari osti elokuussa 1998 Conaltro Oy:n, jonka tuotteita yritys kustantaa nyt tuotenimellä Compus. Vuoden 1998 lopussa varmistui kauppa, jossa Kauppakaari osti 80 prosenttia Suomen Atk-kustannus Oy -nimisen tietotekniikkakirjojen kustantajan osakkeista. Kyseinen yritys on Suomen johtava tietotekniikkakirjojen kustantaja ja erityisen tunnettu asiantuntijoille tarkoitetuista tehokäyttäjäkirjoista sekä useiden maailman johtavien tietotekniikkakustantajien kirjojen suomalaisista käännöksistä.


Suomen ohella Kauppakaari harjoittaa juridista kustannustoimintaa myös Virossa ja Ruot-

sisssa. Virolainen tytäryhtiö Öigusteabe Juura AS on Viron johtava juridinen kustantaja. Se kustantaa mm. Viron kansallisen lakikirjan Eesti Seaduksen. Vuoden 1998 lopussa yritys julkaisi aikaisemman kansiomuotoisen lakikirjan ohella ensimmäisen kirjamuotoisen lakikirjan ja julkaisee maaliskuuhun 1999 mennessä myös CD-ROM-version lakikirjasta.

Ruotsalainen tytäryhtiö Iustus Förlag AB on Ruotsin vanhin juridinen kustantaja, joka on erityisesti keskittynyt juristien oppikirjojen kustantamiseen. Vuonna 1998 Kauppakaari kasvatti omistustaan lunastaen yhtiön vähemmistö-omistajalta Juridiska Föreningeltä toisen 1/3 yhtiön osakkeista, jolloin Kauppakaaren omistusosuus nousi 2/3:aan. Yhtiöön palkattiin helmikuussa 1998 uusi toimitusjohtaja sekä tuotettiin Ruotsin markkinoille uusi laaja lakikokoelma Lilla Lagboken, joka ilmestyi elokuussa 1998. Teos ilmestyi toisen kerran tammikuussa 1999 nimellä Svensk Lag.

Kauppakaari on myös Suomen johtava juridisen alan täydennyskouluttaja. Aputoiminnalla Lakimiesliiton Koulutus järjestettiin vuonna 1998 78 suomalaiselle lakimieskunnalle suunnattua koulutustilaisuutta, joihin osallistui n. 2 440 henkilöä. Avoimien kurssien ohella Lakimiesliiton Koulutus tuottaa yksilöllisiä ja yrityskohtaisia koulutuspaketteja juridiikan eri osa-alueilta.

Juridisen täydennyskoulutuksen ohella yritys tarjoaa kielikoulutuspalveluita aputoiminnalla Kielipiste. Se on erikoistunut korkealaatuisten työelämässä tarvittavien kielikoulutuspalveluiden tuottamiseen. Kurssivalikoima sisältää sekä

avoimia että yrityskohtaisia kursseja niin ryhmille kuin yksilöillekin. 



TOIMIALAJOHTAJA RISTO OJALA


## Paino- ja pikapainotuotteet

Rekisteröidyksi tavaramerkiksi kehittynyt Multiprint edustaa Kauppakaaren paino- ja pikapaino-osaamista. Kolmessa maassa ja 17 toimipisteessä toimivan Multiprintin palvelut perustuvat perinteisen kirjapainotekniikan lisäksi shop-muotoisen ketjun palveluihin sekä digitaalisen tietokantapainamisen erikoisosaamiseen.

Ketjun palvelut perustuvat johtaviin paikallisiin toimipisteisiin (Suomessa Helsinki, Hyvinkää, Lahti, Oulu, Tampere ja Vaasa), jotka yhdessä muodostavat alalla ainutlaatuisen palveluverkon. Paikallisen peruspalvelun lisäksi verkon avulla luodaan asiakasyrityksille uusia, valtakunnallisesti toimivia palveluja, jotka parhaimmillaan hyödyntävät modernia tieto- ja tietoliikennetekniikkaa ja edistävät asiakasyritystensä tehokkuutta. Multiprintistä on kiistatta kehittynyt alan johtava brandi.

Multiprint-ketjun osana, digitaalisen tietokantapainamisen uranuurtajana Suomessa toimii omalla Digistudio-merkillään markkinoitu yksikkö. Palvelut rakentuvat nopean, korkealaatuisen painopalvelun pohjalta,

ytimenä kuitenkin suoramarkkinoinnin uudet mahdollisuudet one-to-one -markkinoinnin alueella. Tekniikalla kyetään luomaan täydelliset vastaanottajaa henkilökohtaisesti puhuttelevat suoramarkkinointikampanjat asiakkaan mukaan vaihtuvine teksti-, kuva- ym. informaatioineen. Osoituksena Digistudion edelläkävijyydestä ovat alan suurtahtumassa Printtimedia-99 -messuilla julkistetun Digitaalisen painopalvelukilpailun kaksi kunniamainintaa kolmesta jaetusta sekä Suomen Suoramarkkinointiliiton ykköspalkinto "Huippusuora '98" parhaasta suoramarkkinointikampanjasta business-to-business -sarjassa. B-to-B sarjaan osallistui 43 yritystä erilaisilla suoramarkkinointikampanjoillaan. Yleisesti Suomessakin aletaan herätä kehittyneen suoramarkkinoinnin ja asiakassuhdemarkkinoinnin tarpeisiin. Ongelmana on kuitenkin vielä tälle alueelle erikoistuneiden ideovien ja visuaalisten osajien puute, vaikka sekä tarpeita ja haluja löytyy markkinoijilta ja tekniikka on toimivaa ja valmiina. Varsinainen buumi Suomessa ei näin ollen ole vielä alkanut, vaikkakin siitä on jo selviä kannustavia esimerkkejä. Multiprint on tehnyt välttämättömän ja aikaa vievän alkutyön ajoissa ja on jo nyt hyvässä vauhdissa.

Kertomusvuonna uudet toimipisteet avattiin Tampereelle ja Moskovaan, jossa toiminta käynnistyy täydessä laajuudessa vuoden -99 alkupuolella. Pietarin Multiprint vakiinnutti asemansa maansa yhtenä johtavista etikettitoimittajista, jonka palveluiden kysyntää edesauttoi syksyllä koettu valuuttamylly. 



TOIMIALAJOHTAJA, TOIMITUSJOHTAJA JORMA KORHONEN

## Premedia

Premediatoimialan yhtiöt Reprostudio & Heku Oy, Oy Lito-Scan Ab ja Offset-Kopio Oy ovat toimialansa johtavia yrityksiä Suomessa. Yhtiöt markkinoivat, valmistavat, välittävät, arkistoiivat ja hallinnoivat graafisen ja sähköisen viestinnän aineistoja.

Asiakkaita ovat pääasiassa mainos- ja suunnittelutoimistot, kauppa ja teollisuus sekä kirjapainot, lehdet, kustantajat, sähköiset mediat ja uusmedia-yritykset. Pääosan tuotteista muodostavat vaativat ilmoitusaineistot sanoma- ja aikakauslehtiin sekä esitteiden, vuosikertomusten, luetteloiden ja julisteiden aineistojen valmistus sisältäen kehittyneet kuva- ja tiedostopankkitoiminnat arkistointi- ja hallinnointipalveluineen. Tiedostoista jalostetaan digitaalisia aineistoja eri medioita varten. Aineistojen jakelussa käytetään kehittyneimpiä tiedonsiirtoyhteyksiä.

Kuluneen vuoden aikana Reprostudio & Heku Oy laajensi toimintaansa Lahteen ostamalla Reprolahti Oy:n liiketoiminnat. Hyvin toisiinsa nivellyt Reprolahden ja Lahden Multiprintin liiketoiminnat jatkavat yhteisissä toimitiloissa ja muodostavat yhdessä vahvan palveluyksikön. Mainosfaktoreiden Mafa-kilta palkitsi

Reprostudio & Heku Oy:n Vuoden Graafinen Toimittaja -tunnustuksella.

Viestintätoimiala on voimakkaassa kehitysvaiheessa. Myös graafisen alan digitalisointuminen etenee nopeasti. Jatkuva liiketoiminnan varmuuden, tehokkuuden, joustavuuden ja tuottavuuden kehittämistarve on lisäämässä tarvetta palveluiden ulkoistamiseen myös graafisella alalla. Premediayhtiöiden toiminnan laatu ja ammattimaisuus, erityisosaaminen kuvan ja tekstinkäsittelyssä sekä graafisten medioiden vaatimusten laaja-alainen osaaminen korostuvat nykyisessä graafisen alan nopeassa kehitysvaiheessa. Premediatoimialan rooli on elintärkeä koko graafisen viestinnän tuotantoketjulle.

Kansainvälinen trendi, jossa luova suunnittelu ja tekninen toteutus eriytyvät, on tullut Ruotsin kautta myös Suomeen. Taustalla ovat osin tuotantoketjun kokonaistaloudelliset syyt sekä halu irtautua nopean teknisen kehityksen edellyttämistä jatkuvista suurista investoinneista. Toimintamalli antaa myös paremmat edellytykset keskittyä ydinosaamiseen. Mainostoimistojen tärkein tehtävä on strateginen suunnittelu ja ideoiden luominen.

Reprostudio & Heku Oy on ensimmäisenä Suomessa perustanut suunnitteluorientoituneille mainostoimistoille AD-assistenttipalveluja tarjoavan Reservinimisen yksikön. Reservin palvelut auttavat toimistoja, jotka kärsivät oman tuotantonsa tukkoisuudesta tai puutteesta. Reservi auttaa myös tietokoneongelmissa ja säännöllisesti toimivan ilmoittelun hoidossa. Reservillä on osaava henkilöstö, joka toteuttaa suunnittelijoiden luomat ajatukset ja ideat.

Uusi toimintamalli merkitsee selvää palvelualueen laajentumista ja muutosta perinteiseen työnjakoon.

Multiprintin kokemuksen ja erityisosaamisen myötävaikutuksella perustetun tehokkaan digitaalisen painopalveluyksikön, Digistudion, tuotteet ja palvelut vahvistavat premedia-yhtiöiden asemaa markkinoilla kokonaisvaltaisen palvelun tarjoajina. [🔗](#)

TOIMITUSJOHTAJA KLAUS NISSINEN



### Liike- ja mainoslahjatuotteet

KB-tuote on Suomen suurin ja vanhin mainos- ja liikelahjayritys (perustettu 1955). Yhtiöllä on pääkonttori ja logistiikkakeskus Helsingissä ja piirikonttorit Lahdessa, Tampereella, Turussa, Jyväskylässä, Oulussa ja Maarianhaminassa sekä tytäryhtiö Tallinnassa. Pietarin konttori suljettiin vuoden 1998 aikana Venäjän ajauduttua talouskriisiin. Yhtiöllä on osakkuus Pohjoismaiden suurimmasta kassien valmistajasta Kassimatti Oy:stä.

Tyypillistä liike- ja mainoslahja-alalle on matala alalle tulokynnys. Toiminnan aloitus ei vaadi suuria investointeja. Alalla on lukematon määrä pieniä yrittäjiä, jotka ovat antaneet sekavan ja epämääräisen kuvan alan toiminnasta. Alalta löytyy kuitenkin myös systemaattisesti

toimivia yrityksiä, jotka haluavat kehittää tätä Suomessa aliarvostettua mediaa. Liike- ja mainoslahjat kuuluvat kuitenkin tärkeänä osana markkinoinnin kommunikaation menkin edistämisosaan. KB-tuote haluaa olla tämän ”täsmämedian” terävintä kärkeä.

Yhtiö on ollut markkinajohtaja Suomessa koko 43-vuotisen historiansa ajan ja tavoitteena on säilyttää tämä asema myös tulevaisuudessa. Yhtiön vahvuuksina on asiakaslähtöinen markkinointi, kiteytynyt tuotestrategia, toimivat logistiikkaprosessit, kansainväliset yhteydet sekä ammattitaitoinen henkilöstö.

Asiakaslähtöisen markkinoinnin perusajatuksena on halu tuottaa alan paras lisäarvo asiakkaalle. KB-tuotteen tehtävä on edistää asiakkaitensa myynnin kasvua. Tuoteiston vahvuutena on selkeä ja riittävä laaja valikoima. KB-tuotteen kansainväliset yhteydet sekä aktiivinen uusien tuotteiden etsintä takaavat yritykselle tuotevalikoiman ajanmukaisuuden. KB-tuote kuuluu ainoana suomalaisjäsenenä kansainvälisiin liikelahjajärjestöihin Wage ja Eurimage, joissa ovat muina jäseninä alan johtavat yritykset useista maailman maista.

KB-tuote edustaa Suomessa alan tunnetuimpia merkkejä kuten Harvest-tekstiilit, Philips-elektroniikka, Seiko-kellot, Canon-laskimet ja -kamerat, Inoxrom-kynät, Samsonite-laukut sekä 3M-viestilaput.

Vahvat toimittajayhteydet sekä kansainvälisten liikelahjajärjestöjen jäsenyys yhdistettynä alan suurimmalla ostovolyymlillä takaavat KB-tuotteelle ylivoimaisen kilpailuaseman alalla. [🔗](#)



**Yleistä**

Kauppakaari Oyj -konsernilla on neljä päätoimialaa: kustannus- ja koulutustoiminta, paino- ja pikapainotoiminta, premediatoiminta sekä liike- ja mainoslahjatoimiala. Yleisesti voidaan sanoa, että jo loppuvuonna 1998 ja vuoden 1999 alkupuolella Suomen teollisuustuotannossa on eletty laskusuhdannetta. Kotimainen kysyntä on kuitenkin pysynyt korkealla. Kauppakaaren kustannustoiminta on perinteisesti ollut varsin vakaata. Muut toimialamme ovat taas enemmän riippuvaisia juuri kotimaisesta kysynnästä ja ehkä eniten mainostamiseen ja markkinointiin liittyvistä asioista.

Kertomusvuoden aikana konsernin tytäryhtiöksi kustannustoimintaan tuli Ruotsissa juridikkaa kustantava Iustus Förlag AB, joka oli jo aikaisemmin osakkuusyhtiö. Kotimaista kustannustoimintaa laajensi kesällä atk-kirjallisuutta kustantava Conaltrö Oy sekä joulukuussa hankittu maamme johtava atk-kirjojen kustantaja Suomen Atk-kustannus Oy. Tytäryhtiöksi pikapainotoimintaan tuli nyt Multiprint-pikapainoketjuun kuuluva Tampereen Copy-Shop Oy. Premediatoimi alallaostettiin Reprolahti Oy:n liike-toiminta, joka sulautettiin Reprostudio & Heku Oy:öön. Liike- ja mainoslahjatoimialalla lopetettiin jo ennen Venäjän taluskriisiä sikäläinen toiminta.

**Liikevaihto, tulos ja tase**

Konsernin liikevaihto oli 287.406 Tmk (429.912) ja liikevoitto 31.471 Tmk (21.527). Voitto ennen satunnaiseriä oli 27.746 Tmk (21.164) ja tilikauden voitto 24.464 Tmk (14.679). Satunnaisiin eriin sisältyy Matkapiste Oy:n liiketoi-

minnan kaupasta syntynyt, 6.388 Tmk:n tuotto.

Konsernitaseen loppusumma oli 176.387 Tmk (176.152). Konsernin vapaa oma pääoma oli 49.479 Tmk (34.975) ja jakokelpoinen oma pääoma 42.975 Tmk (28.134).

Emoyhtiön liikevaihto vuonna 1998 oli 105.348 Tmk (85.258). Voitto ennen satunnaiseriä oli 15.789 Tmk (16.739). Tilikauden voitto oli 14.982 Tmk (11.512) ja taseen loppusumma oli 142.343 Tmk (133.622).

Kustannus- ja koulutustoiminnan liikevaihto oli 61.194 Tmk (53.956) eli kasvua 13 %. Paino- ja pikapainotoiminnan liikevaihto oli 64.608 Tmk (48.741) eli kasvua 33 %. Premediatoiminnan liikevaihto oli 91.766 Tmk (kolmen kuukauden liikevaihto 1997 oli 24.782 Tmk). Liike- ja mainoslahjatoimialan liikevaihto oli 62.485 Tmk (53.862) eli kasvua 16 %.

Kustannus- ja koulutustoiminnan liikevoitto oli 15.248 Tmk (15.496) eli samaa tasoa kuin vuonna 1997. Paino- ja pikapainotoiminnan liikevoitto oli 945 Tmk (3.511) eli 73 % edellisvuotta vähemmän. Premediatoiminnan liikevoitto oli 10.603 Tmk (kolmen kuukauden liikevoitto 1997 1.850 Tmk). Liike- ja mainoslahjatoimialan liikevoitto oli 7.342 Tmk (5.047), kasvua 45 %.

Konsernin liiketoiminnan laajuutta kuvaavia lukuja on esitetty eriteltynä toimialoittain tilinpäätöksen liitetiedoissa. Rahoituslaskelma on kertomuksen liitteenä.

**Osakkeet**

Kauppakaari Oyj:n osakkeiden lukumäärä on 3.866.667 kpl ja osakepääoma 15.466.668 mk.

Vuoden 1998 aikana oli

osakkeiden OTC- ja I-listalla alin kurssi 60 mk ja ylin kurssi 95 mk. Osakkeita vaihdettiin tilikauden aikana yhteensä 392.186 kpl vaihtoarvoltaan 33.151 Tmk. Osakekannan markkina-arvo oli tilikauden päättyessä 297,7 Mmk ja toimintakertomuksen allekirjoituspäivänä 310,1 Mmk.

**Investoinnit ja rahoitus**

Konsernin investoinnit vuonna 1998 olivat yhteensä 42,2 Mmk (14,7 % liikevaihdosta).

Konsernin rahoitustilanne pysyi vahvana koko tilikauden. Suoritetut investoinnit eivät vaatineet uutta vierasta pääomaa, vaan kaikki investoinnit tehtiin tulorahoituksella. Konsernin omavaraisuusaste oli 58,7 % (50,9 %).

**Henkilöstö**

Konsernissa työskenteli vuoden aikana keskimäärin 493 (437) henkilöä. Henkilöstöstä 15% on hallinnollisissa tehtävissä, 25% myynnillisissä ja 60% tuotannollisissa tehtävissä. Henkilöstöstä 346 työskentelee Suomessa ja 115 Venäjällä, 27 Virossa ja 5 Ruotsissa.

**Yhtiökokous, hallitus ja tilintarkastaja**

Toimintakautena yhtiön hallituksen puheenjohtajana toimi laamanni Robert Mattson, varapuheenjohtajana käräjätuomari Heikki Nousiainen ja jäsenenä toimitusjohtaja Lauri Koivusalo, toiminnanjohtaja Rauno Selenius, professori Kari S. Tikka ja kihlakunnan-nimismies Antero Tuomi, sekä professori Jarmo Leppiniemi 16.4.1998 alkaen. Yhtiön toimitusjohtajana oli Kari-Matti Airsto.

Hallitus piti toimintakauden aikana 8 kokousta.

Yhtiön tilintarkastajana on toiminut KHT-yhteisö SVH Pricewaterhouse Coopers Oy.

### **Vuosi 2000**

Vuosituhanneen vaihteen häiriöttömän toiminnan varmistamiseksi konsernin kaikissa yhtiöissä on kartoitettu potentiaaliset ongelma-alueet sekä käynnistetty toimenpiteet niiden poistamiseksi. Tehtyjen selvityksien perusteella tullaan vielä tekemään joitakin ohjelmapäivityksiä. Korjaavat toimenpiteet tapahtuvat kuluvan vuoden ensimmäisellä vuosipuoliskolla eivätkä vaadi merkittäviä investointeja.

### **Euro**

Euro ei aiheuta suuria muutoksia toiminnalle. Valtaosa kotimaisista asiakkaista tekee edelleen kauppansa markkoissa, eikä konsernin ulkomaantointiminta suuntaudu muille euroalueen markkinoille. Näissä olosuhteissa on päätetty, että emoyhtiön kotivaluutta on toistaiseksi markka. Konserniyhtiöillä on kuitenkin valmius tehdä tarjoukset, laskuttaa ja vastaanottaa laskuja myös euromääräisinä. Konsernin tilin-

päätökset ja osavuositarkastukset annetaan markkojen ohella myös euroina.

### **Kauppakaari-konserni**

Konsernin emoyhtiö on Kauppakaari Oy. Tytäryhtiöt toimialoittain ovat:

#### *Kustannus-*

#### *ja koulutustoiminta*

- Suomen Atk-kustannus Oy (31.12.1998 alkaen)
- Iustus Förlag AB (1.1.1998 alkaen)
- Juura Öigusteabe AS
- Conaltro Oy (1.8.1998 alkaen)

#### *Paino- ja pikapainotoiminta*

- ZAO Polygraph Center
- Multiprint AS
- Tampereen Copy-Shop Oy (1.1.1998 alkaen)

#### *Premediatoiminta*

- Reprostudio & Heku Oy (Lahden MoniLito Oy fuusioitu emoonsa 31.12.1998)
- Oy Lito-Scan Ab (Oy DigiStudio Finland Ab fuusioitu emoonsa 31.12.1998)
- Offset-Kopio Oy

#### *Liike- ja mainoslabjatoimiala*

- KB-tuote Oy
- KB-Eesti AS
- (ZAO KB-tuote St. Petersburgin toiminta lopetettu 30.6.1998)

### **Muut**

Kauppakaaren Matkatoimisto Oy (nimi muutettu 16.4.1998 Matkapiste Oy:stä, jonka liike-toiminta myyty 1.2.1998)

### **Toiminnasta 1999**

Graafisen sektorin tämänhetkisen heikko markkinatilanne saattaa aiheuttaa sen, että kaikkien toimialojen tulokset kehitys ei alkuvuonna ole viime vuoden tasoinen. Koko vuoden 1999 tuloksen odotetaan kehittyvän positiivisesti.

# Kauppakaari-konsernin tunnusluvut 1994-1998

2 4 6 8 10 12 14 16 18 20 22 24 26 28 30 32

Liiketoiminta		1998	1997	1996	1995	1994
Liikevaihto	Tmk	287 406	429 912	367 171	334 119	275 874
Liikevoitto	Tmk	31 471	21 527	17 177	20 529	17 042
% liikevaihdosta	%	11,0	5,0	4,7	6,1	6,2
Tulos ennen satunnaiseriä	Tmk	27 746	21 164	17 171	20 220	16 590
% liikevaihdosta	%	9,7	4,9	4,7	6,1	6,0
Tulos ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja	Tmk	34 135	21 164	16 399	20 220	16 590
% liikevaihdosta	%	11,9	4,9	4,5	6,1	6,0
Bruttoinvestoinnit	Tmk	42 209	79 085	17 562	12 687	5 965
% liikevaihdosta	%	14,7	18,4	4,8	3,8	2,2
Henkilöstö		493	437	342	252	207
Oman pääoman tuotto (ROE)	%	20,5	19,9	26,4	52,6	68,1
Sijoitetun pääoman tuotto (ROI)	%	23,7	24,1	32,2	53,0	56,9

## Taloudellinen asema

Taseen loppusumma	Tmk	176 387	176 152	99 019	85 619	63 488
Korollinen vieras pääoma	Tmk	29 276	33 824	3 411	16 700	8 380
Osakepääoma	Tmk	15 467	15 467	14 000	5 000	5 000
Oma pääoma	Tmk	101 179	86 675	59 428	33 176	23 289
Omavaraisuusaste	%	58,7	50,9	63,3	40,3	38,8
Osingonjako	Tmk	9087*	7 735	6 300	6 000	5 000

\* hallituksen ehdotus yhtiökokoukselle

## Osakekohtaiset tunnusluvut

	1998	1997	1996	1995	1994
Tulos/osake (EPS), mk	5,14	4,07	3,80	4,94	4,08
Oma pääoma/osake, mk	26,17	22,42	16,98	11,06	7,76
Osinko/osake mk	2,35*	2,15	1,80	2,00	1,67
Osinko/tulos %	45,7*	52,8	47,4	40,3	40,9
Efekttiivinen osinkotuotto %	3,1*	2,7	3,7		
P/E-luku	15,0	19,3	12,7		
Osakekannan markkina-arvo	Tmk	297 733	309 333	171 500	
Osakkeiden vaihto					
vaihdon arvo	Tmk	33 151	34 575	30 675	
vaihdon määrä	Tkpl	392	577	643	
osuus osakkeiden kokonaismäärästä	%	10,1	16,0	18,4	
Osakkeiden kurssikehitys					
ylin	95,00	80,00	51,00		
alin	60,00	48,00	45,00		
keskikurssi	84,53	59,89	47,72		
Osakkeiden osakeantioikaistu keski- määräinen lukumäärä 1000 kpl	3 867	3 603	3 230	3 000	3 000
Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä kauden lopussa 1000 kpl	3 867	3 867	3 500	3 000	3 000

\* perustuu hallituksen esitykseen yhtiökokoukselle

## Oman pääoman tuotto (ROE)

$$\frac{\text{Tulos ennen satunnaiseriä ja veroja} - \text{verot}}{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus (keskimäärin)}} \times 100$$

## Sijoitetun pääoman tuotto (ROI)

$$\frac{\text{Tulos ennen satunnaiseriä ja veroja} + \text{korko- ja muut rahoituskulut}}{\text{Taseen loppusumma} - \text{korottomat velat (keskimäärin)}} \times 100$$

## Omavaraisuusaste

$$\frac{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}}{\text{Taseen loppusumma} - \text{saadut ennakot}} \times 100$$

## Tulos/osake

$$\frac{\text{Tulos ennen satunnaiseriä ja veroja} - \text{verot} \text{ +/- vähemmistöosuus}}{\text{Osakkeiden keskimääräinen osakeantioikaistu lukumäärä kauden aikana}}$$

## Oma pääoma/osake

$$\frac{\text{Oma pääoma}}{\text{Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä kauden lopussa}}$$

## Osinko/osake

$$\frac{\text{Tilikaudelta jaettu osinko}}{\text{Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä kauden lopussa}}$$

## Osinko/tulos

$$\frac{\text{Osinko/osake}}{\text{Tulos/osake}} \times 100$$

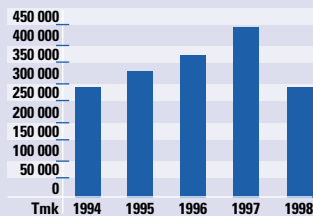
## Efekttiivinen osinkotuotto

$$\frac{\text{Osinko/osake}}{\text{Osakkeen keskimurssi 30.12.1998}} \times 100$$

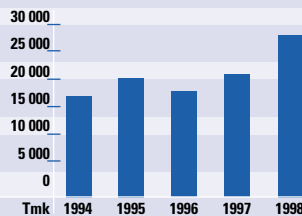
## Hinta/voitto-suhde (P/E)

$$\frac{\text{Osakkeen keskimurssi 30.12.1998}}{\text{Tulos/osake}}$$

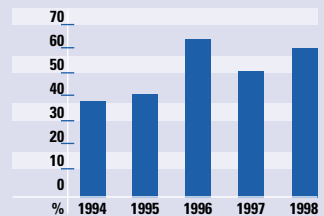
### Liikevaihto



### Tulos ennen satunnaiseriä



### Omavaraisuusaste



# Osakkeet ja osakkeenomistajat

2 4 6 8 10 12 14 16 18 20 22 24 26 28 30 32

31.12.1998			8.3.1999		
	osakemäärä kpl	osuus/%		osakemäärä kpl	osuus/%
1. Suomen Lakimiesliitto Finlands Juristförbund r.y.	2 327 600	60,20	1. Suomen Lakimiesliitto Finlands Juristförbund r.y.	2 327 600	60,20
2. Korhonen Jorma	121 899	3,15	2. Oy Talentum Ab	355 500	9,19
3. Korhonen Sirpa	113 395	2,93	3. Korhonen Jorma	121 899	3,15
4. Keski-Uusimaa Oy	98 039	2,54	4. Korhonen Sirpa	113 395	2,93
5. Alfred Berg Finland Sijoitusrahasto	76 850	1,99	5. Keski-Uusimaa Oy	98 039	2,54
6. Vakuutusosakeyhtiö Yritys-Sampo	72 400	1,87	6. Vakuutusosakeyhtiö Yritys-Sampo	72 400	1,87
7. Sijoitusrahasto Alfred Berg Optimal	65 100	1,68	7. Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö Tapiola	58 000	1,50
8. Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö Tapiola	58 000	1,50	8. Jenny ja Antti Wihurin rahasto	48 000	1,24
9. Sijoitusrahasto Alfred Berg Portfolio	48 900	1,27	9. Keskinäinen Vakuutusyhtiö Tapiola	48 000	1,24
10. Jenny ja Antti Wihurin rahasto Hallintarekisteröidyt osakkeet	48 000	1,24	10. Alfred Berg Finland Sijoitusrahasto Hallintarekisteröidyt osakkeet	42 350	1,10
Muut osakkeenomistajat	359 365	9,29	Muut osakkeenomistajat	225 365	5,83
Yhteensä	3 866 667	100,00	Yhteensä	356 119	9,21
				3 866 667	100,00

## Hallituksen ja johdon osakkeenomistus 31.12.1998

Kauppakaari Oyj:n hallituksen jäsenet ja toimitusjohtaja omistavat yhteensä 950 osaketta, mikä vastaa 0,02 % yhtiön osakkeista ja äänivallasta.

Osakkeenomistuksen jakautuminen 31.12.1998	lukumäärä	osakkaiden osuus % osakkaista	lukumäärä	osakkeiden osuus % osakkeista
Osakkeita/osakas				
1 - 100	82	38,14	5 303	0,14
101 - 500	57	26,51	16 470	0,43
501 - 1000	18	8,37	16 830	0,44
1 001 - 10 000	35	16,28	161 766	4,18
10 001 - 100 000	19	8,84	744 039	19,24
100 001 -	4	1,86	2 922 259	75,58
	215	100,00	3 866 667	100,00

## Osakeomistus sektoreittain 31.12.1998

	osuus luku- määrästä	osuus osake- määrästä %
Yksityiset yritykset	31	4,16
Rahoitus- ja vakuutuslaitokset	9	19,19
Julkisyhteisöt	7	4,40
Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	21	64,22
Kotitaloudet	144	8,00
Ulkomaat	2	0,04
	215	100,00

## Osakepääoma ja osakkeet

Yhtiöjärjestyksen mukaan Kauppakaari Oyj:n vähimmäis-osakepääoma on 5 000 000 markkaa ja enimmäispääoma 20 000 000 markkaa, joissa rajoissa osakepääoma voidaan korottaa tai alentaa yhtiöjärjestystä muuttamatta. Yhtiön maksettu ja kaupparekisteriin merkitty osakepääoma oli tilikauden päättyessä 15 466 668 markkaa. Kauppakaari Oyj:llä on kaikkiaan 3 866 667 osaketta. Osakkeiden nimellisarvo on 4 markkaa.

## Markkinapaikka

Kauppakaari Oyj:n osakkeita on noteerattu 19.7.1996 lähtien HEX, Helsingin Pörssin ylläpitämällä I-listalla.

## Osakkeiden kurssikehitys ja vaihto

Osakkeita vaihdettiin tilikauden aikana yhteensä 392 186 kpl vaihtoarvoltaan 33 151 031 mk. Vaihdon suhteellinen osuus osakkeiden kokonaismäärästä oli 10,1 %.

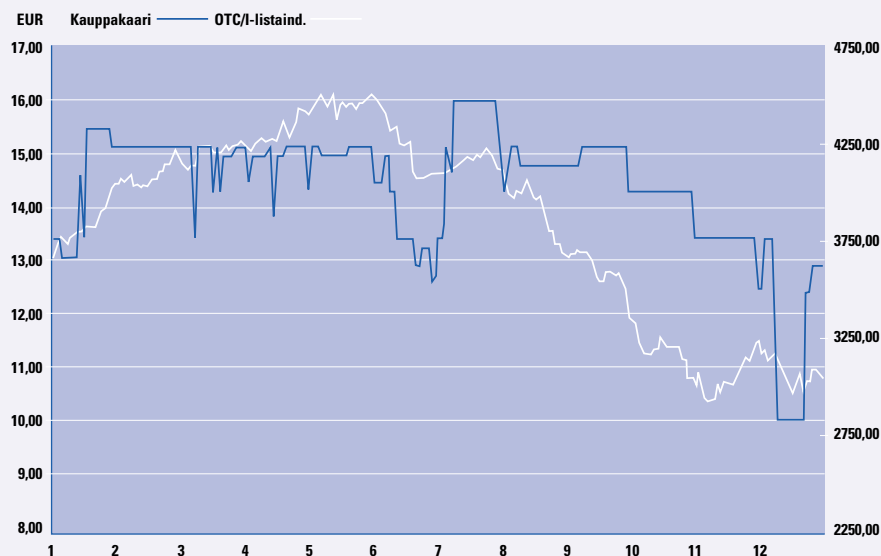
Tilikauden ylin kaupanteokurssi oli 95,00 mk ja alin

60,00 mk. Tilikauden aikana suoritettujen kauppajen keskihinnaksi muodostui 84,53 mk.

Osakkeen tilikauden viimeinen noteeraus oli 77,00 mk. Osakekannan markkina-arvo oli tilikauden päättyessä 297,7 Mmk.

Tulos osaketta kohden oli 5,14 mk (4,07 mk) ja oma pääoma osaketta kohden 26,17 mk (22,42 mk).

## Kurssikehitys 2.1. – 31.12.1998



		Konserni		Emoyhtiö	
		1.1–31.12.1998	1.1–31.12.1997	1.1–31.12.1998	1.1–31.12.1997

1 000 mk					
	Liite				
Liikevaihto	1	287 406	429 912	105 348	85 258
Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden varastojen muutos +/-		961	109	1 099	416
Valmistus omaan käyttöön		1 016	861	1 016	861
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksista		181	424	0	0
Liiketoiminnan muut tuotot	2	1 460	365	141	505
Materiaalit ja palvelut	3	68 471	50 841	19 657	15 249
Henkilöstökulut	5.1	94 908	70 158	38 159	28 602
Poistot ja arvonalentumiset	11.1.	23 529	13 145	9 018	5 190
Liiketoiminnan muut kulut	6	72 645	276 000	27 262	21 303
<b>Liikevoitto</b>	4	<b>31 471</b>	<b>21 527</b>	<b>13 508</b>	<b>16 696</b>
<b>Rahoitustuotot ja -kulut</b>	7	<b>-3 724</b>	<b>-363</b>	<b>2 281</b>	<b>43</b>
<b>Voitto ennen satunnaisia eriä</b>		<b>27 747</b>	<b>21 164</b>	<b>15 789</b>	<b>16 739</b>
<b>Satunnaiset erät</b>	8	<b>6 388</b>	<b>0</b>	<b>3 913</b>	<b>-1 160</b>
<b>Voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja</b>		<b>34 135</b>	<b>21 164</b>	<b>19 702</b>	<b>15 579</b>
Tilinpäätössiirrot				1 371	497
Välittömät verot	10	10 121	6 485	6 091	4 564
Vähemmistön osuus		450	0		0
<b>Tilikauden voitto</b>		<b>24 464</b>	<b>14 679</b>	<b>14 982</b>	<b>11 512</b>

		Konserni		Emoyhtiö	
		31.12.1998	31.12.1997	31.12.1998	31.12.1997
<b>Vastaavaa</b>					
1 000 mk	Liite				
<b>Pysyvät vastaavat</b>					
Aineettomat hyödykkeet	11.1.	7 215	6 834	3 042	2 670
Konserniliikearvo		42 901	44 810	3 507	3 817
Aineelliset hyödykkeet	11.1.	46 633	43 197	18 756	15 068
Sijoitukset	11.2.				
Osuudet saman konsernin yrityksissä				66 343	61 664
Osuudet osakkuusyrietyksissä		2 240	2 476	37	1 404
Muut sijoitukset		5 288	2 320	4 947	346
		104 277	99 637	96 632	84 969
<b>Vaihtuvat vastaavat</b>					
Vaihto-omaisuus	12	24 284	17 033	7 506	6 224
Saamiset	13	30 362	32 782	23 784	18 365
Rahoitusarvopaperit	14	6 986	15 213	6 986	15 213
Rahat ja pankkisaamiset		10 478	11 487	7 435	8 851
		72 110	76 515	45 711	48 653
		<b>176 387</b>	<b>176 152</b>	<b>142 343</b>	<b>133 622</b>
<b>Vastattavaa</b>					
<b>Oma pääoma</b>	15				
Osakepääoma		15 467	15 467	15 467	15 467
Ylikurssirahasto		36 233	36 233	36 233	36 233
Edellisten tilikausien voitto		25 015	20 296	16 680	12 902
Tilikauden voitto		24 464	14 679	14 982	11 513
		101 179	86 675	83 362	76 115
<b>Vähemmistöosuus</b>		1 239	751	6 054	7 426
<b>Vieras pääoma</b>					
Laskennallinen verovelka	17	2 529	2 660		
Pitkäaikainen vieras pääoma	18	23 659	27 057	19 002	21 383
Lyhytaikainen vieras pääoma	19	47 781	59 009	33 925	28 698
		73 969	88 726	52 927	50 081
		<b>176 387</b>	<b>176 152</b>	<b>142 343</b>	<b>133 622</b>



# Rahoituslaskelmat

Rahoituslaskelmat 1 000 mk	Konserni		Emoyhtiö	
	1998	1997	1998	1997
Liiketoiminta				
Liikevoitto	31 471	21 527	13 508	16 696
Oikaisut liikevoittoon	25 956	13 179	6 187	4 698
Nettokäyttöpääoman muutos	-14 780	8 569	-1 396	8 594
Korot	-1 226	-363	-776	43
Muut rahoituserät			5 557	-1 160
Verot	-10 341	-7 019	-6 091	-4 564
<b>Liiketoiminnan nettokassavirta</b>	<b>31 080</b>	<b>35 893</b>	<b>16 989</b>	<b>24 307</b>
Investoinnit				
Osakkeiden ostot	-4 715	-765	-12 525	-46 411
Muun käyttöomaisuuden ostot	-37 310	-78 320	-12 681	-15 476
Käyttöomaisuuden myyntituotot	14 118	969	8 770	757
	-27 907	-78 116	-16 436	-61 130
<b>Kassavirta ennen rahoitusta</b>	<b>3 173</b>	<b>-42 223</b>	<b>553</b>	<b>-36 823</b>
Rahoitus				
Pitkäaikaisten lainojen nostot		25 056	-	21 383
Pitkäaikaisten lainojen lyhennykset	-3 398	-	-2 382	-
Lyhytaikaisen rahoituksen lisäys/vähennys	-1 276	5 358	-79	3 656
Maksetut osingot	-7 735	-6 300	-7 735	-6 300
Osakeanti		18 700	-	18 700
	-12 409	42 814	-10 196	37 439
Likvidien varojen lisäys/vähennys	-9 236	591	-9 643	616
<b>Likvidit varat 1.1.</b>	<b>26 700</b>	<b>26 109</b>	<b>24 064</b>	<b>23 448</b>
Likvidit varat 31.12.	17 464	26 700	14 421	24 064

**Tilinpäätöksen liitetiedot**

Kauppakaari Oyj kuuluu Kauppakaari-konserniin, kotipaikka Helsinki. Kauppakaari Oyj:n konsernitilinpäätöksen jäljennökset on saatavissa yhtiön pääkonttorista Uudenmaankatu 4-6 A, 00120 Helsinki.

**Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet**

*Konsernitilinpäätöksen laajuus ja laadintaperiaatteet*  
Konsernitilinpäätökseen on yhdistelty kaikki konserni- ja osakkuusyhtiöt. Konserniyhtiöitä ovat tytäryhtiöt, joissa Kauppakaari Oyj:llä tai sen tytäryhtiöillä on yli puolet kaikkien osakkeiden tuottamasta äänivallasta. Osakkuusyhtiöitä ovat Kauppakaari Oyj:n ja sen tytäryhtiöiden omistamat yhtiöt, joissa omistusosuus ja äänivalta on 20–50 %. Tarkemmat tiedot konserniin kuuluvista yrityksistä annetaan kohdassa ”Konserni- ja osakkuusyritykset”.

*Keskinäinen osakkeenomistus*  
Konsernitilinpäätös on laadittu hankintamenomenetelmällä. Tytäryhtiöiden osakkeiden hankintahetken oman pääoman ylittävä osuus hankintahinnasta on esitetty konserniliikearvona. Konserniliikearvon poisto on vuodesta 1996 lähtien tehty hankinta-ajankohdasta kuukausikohtaisesti.

*Sisäiset liiketapahtumat*

Konsernin sisäiset liiketapahtumat, sisäiset saamiset ja velat samoin kuin sisäinen voitonjako on eliminoitu.

*Vähemmistöosuudet*

Vähemmistöosuudet on erotettu konsernin omasta pääomasta ja tuloksesta sekä esitetty omaeränä.

*Osakkuusyritykset*

Osakkuusyritykset on yhdistelty pääomaosuusmenetelmällä. Konsernin omistusosuuden mukainen osuus osakkuusyrityksien tuloksesta on esitetty liikevoiton yläpuolella.

*Ulkomaan rahan määräiset erät*

Ulkomaisten konserni- ja osakkuusyritysten tilinpäätösten tase-erät on muunnettu Suomen markkoiksi tilinpäätöspäivän Suomen Pankin noteeraamaan kurssiin. Tuloslaskelmat on muunnettu tilikauden keski-kurssiin. Muuntamisessa syntyvät kurssierot on kirjattu tulosta vastaavasti lukuunottamatta ulkomaisten tytäryhtiöiden osakkuusyritysten muuntoeroja, jotka on kirjattu suoraan konsernin vapaaseen omaan pääomaan. Eurovaluuttamääräiset erät on muunnettu käyttäen virallisia muuntokertoimia.

*Käyttöomaisuuden arvostus*

Käyttöomaisuus on aktivoitu hankintamenuon, johon on luettu hyödykkeen hankinnasta aiheutuneet muuttuvat menot. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu tasapoistoina käyttöomaisuuserien taloudellisen pitoajan perusteella.

*Suunnitelman mukaiset poistoajat ovat:*

- autot ja atk-laitteet 3-5 v.
- muut koneet ja kalusto 5-10 v.
- muut pitkävaikutteiset menot 3-10 v.
- konserniliikearvon poisto 5-10 v.

*Vaihto-omaisuus*

Vaihto-omaisuuden arvoon on

aktivoitu hankinnasta ja valmistuksesta aiheutuneet muuttuvat menot. Vaihto-omaisuuteen kuuluvien samanlaisten hyödykkeiden hankintameno määritetään olettaen, että hyödykkeet on luovutettu siinä järjestyksessä, kuin ne on hankittu.

*Eläkekulujen jaksotus*

Henkilöstön eläketurva on hoidettu vakuutusyhtiöstä otetulla vakuutuksella. Kattamatonta eläkevastuuta ei ole.

Poistoerosta ja poistoeron muutoksesta johtuva laskennallinen verovelka on esitetty omana eränä konsernituloslaskelmassa ja -taseessa.

Verosaamisia ei ole konsernissa eikä konserniyhtiöissä. Vahvistetuista tappioista ei ole esitetty verosaamista varovaisuuden periaatteen mukaisesti.

*Edellisen tilikauden tietojen vertailukelpoisuus*

Tilikauden tietojen vertailussa edelliseen tilikauteen tulee ottaa huomioon, että Kauppakaari Oyj on myynyt matkatoimistoalan liiketoiminnan 2.2.1998, mikä on ollut keskeinen syy konsernin liikevaihdon ja kulujen pienenemiseen. Matkatoimistoalan liikevaihto v.1997 oli 254 Mmk ja v. 1998 13 Mmk. Toisaalta Premediatoimiala oli v. 1997 konsernissa vain kolme kuukautta, jolloin liikevaihto oli 25 Mmk, kun se v. 1998 oli 92 Mmk.

	Konserni 1998	1997	Emoyhtiö 1998	1997
1 000 mk				
<b>1. Liikevaihto toimialoittain</b>				
Kustannus- ja koulutustoiminta	61 194	53 956	55 290	49 363
Paino- ja pikapainotoiminta	64 608	48 741	51 682	37 245
Premediatoiminta	91 766	24 782		
Liike- ja mainoslahjatoimiala	62 485	53 862		
Matkatoimistotoiminta	13 070	253 780		
Sisäinen myynti ja eliminointi	-5 717	-5 209	-1 624	-1 350
	287 406	429 912	105 348	85 258
<b>2. Liiketoiminnan muut tuotot</b>				
Käyttöomaisuuden myyntivoitot	1 087	294	102	498
Muut	373	71	39	7
Yhteensä	1 460	365	141	505
<b>3. Materiaalit ja palvelut</b>				
Aineet ja tarvikkeet				
Ostot tilikauden aikana	59 099	46 170	15 860	12 865
Varaston muutos	-1 676	-286	-184	-129
	57 423	45 884	15 676	12 736
Ulkopuolisilta ostetut palvelut				
	11 048	4 957	3 981	2 513
Yhteensä	68 471	50 841	19 657	15 249
<b>4. Liikevoitto toimialoittain</b>				
Kustannus- ja koulutustoiminta	15 248	15 496	15 438	15 031
Paino- ja pikapainotoiminta	945	3 511	1 040	3 928
Premediatoiminta	10 603	1 850		
Liike- ja mainoslahjatoimiala	7 342	5 047		
Matkatoimistotoiminta	303	-2 114		
konsernikulut	-2 970	-2 263	-2 970	-2 263
Yhteensä	31 471	21 527	13 508	16 696
<b>5. Henkilöstöä ja toimielinten jäseniä koskevat liitetiedot</b>				
<b>5.1 Henkilöstökulut</b>				
Palkat	73 892	55 837	30 203	22 415
Eläkekulut	13 711	9 680	5 318	4 314
Muut henkilösivukulut	7 305	4 641	2 638	1 873
	94 908	70 158	38 159	28 602
<b>5.2 Johdon palkat ja palkkiot</b>				
Toimitusjohtajat	3 383	2 482		
Hallitus	233	101	233	101
<b>5.3 Henkilökuntaa keskimäärin</b>				
Hallinto	72	62	17	14
Myynti	124	190	45	34
Tuotanto	297	185	90	82
	493	437	152	130

1 000 mk	Konserni 1998	1997	Emoyhtiö 1998	1997
<b>6. Liiketoiminnan muut kulut</b>				
Vuokrat	12 107	9 887	4 775	3 302
Markkinointikulut	8 537	7 668	4 581	3 877
Konttorikulut	9 542	6 192	3 194	2 219
Käyttö- ja ylläpitokulut	6 270	3 574	1 488	1 498
Vapaaehtoiset sosiaalikulut	3 640	2 439	1 554	1 147
Muut kulut	32 549	246 240	11 670	9 260
	72 645	276 000	27 262	21 303
<b>7. Rahoitustuotot ja -kulut</b>				
<b>Osinkotuotot</b>				
Saman konsernin yrityksiltä			5 555	
Muilta	2		2	
Yhteensä	2		5 557	
<b>Muut korko- ja rahoitustuotot</b>				
Saman konsernin yrityksiltä			178	355
Muilta	972	693	467	467
Yhteensä	972	693	645	822
<b>Sijoitusten arvonalennukset</b>				
Arvonalennukset vaihtuvista vastaavista			2 500	
Arvonalennukset pysyvistä vastaavista	2 500			
<b>Korkokulut ja muut rahoituskulut</b>				
Saman konsernin yrityksille				259
Muille	2 198	1 056	1 421	520
Yhteensä	2 198	1 056	1 421	779
<b>Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä</b>	<b>-3 724</b>	<b>-363</b>	<b>2 281</b>	<b>43</b>
<b>8. Satunnaiset erät</b>				
Satunnaiset tuotot	6 388		8 526	
Satunnaiset kulut			-4 613	-1 160
Yhteensä	6 388		3 913	-1 160
Satunnaiset erät ovat konsernissa Matkapiste Oy:n liiketoiminnan myynnistä saatu myyntivoitto ja Kauppakaari Oyj:ssä konserniavustuksia.				
<b>9. Tilinpäätössiirrot</b>				
Suunnitelman mukaisten ja verotuksessa tehtyjen poistojen erotus			1 371	-4 952
Siirtymävarauksen tuloutus				5 449
Yhteensä			1 371	497
<b>10. Välittömät verot</b>				
Tuloverot satunnaisista eristä	1 789		1 096	-325
Tuloverot varsinaisesta toiminnasta	8 552	7 020	4 995	4 889
Laskennallisen verovelan muutos	-220	-535		
Yhteensä	10 121	6 485	6 091	4 564

## Aineettomat hyödykkeet

## Aineelliset hyödykkeet

11.1. Käyttöomaisuus Konserni	liike- arvo	aineet- tomat oikeudet	muut pitkävai- kutteisat menot	ennakko- maksut	raken- nukset	koneet ja kalusto	ennakko- maksut
1 000 mk							
Hankintameno 1.1.1998*	58 198	7 148	5 333	387	2 416	92 567	82
Lisäykset	5 845	2 554	1 318	1 236		26 344	13
Vähennykset	-5 695	-1 191	-2 488			-10 360	
Siirrot erien välillä		387		-387		82	-82
Hankintameno 31.12.1998	58 348	8 898	4 163	1 236	2 416	108 633	13
Kertyneet poistot 1.1.1998*	13 388	4 271	1 998		24	54 356	
Tilikauden poisto	6 384	1 563	1 075		24	14 483	
Vähennysten kert.poistot	-4 325	-997	-1 178			-6 474	
Arvonlennukset			350			2 016	
Kertyneet poistot 31.12.1998	15 447	4 837	2 245		48	64 381	
Kirjanpitoarvo 31.12.1998	42 901	4 061	1 918	1 236	2 368	44 252	13

\* luvut poikkeavat vuoden 1997 luvuista,  
koska konsernin poistoperiaatteita on yhdenmukaistettu

Tuotannon koneiden ja laitteiden tasearvo 31.12.1998 33 543 tmk

## Emoyhtiö

1 000 mk

Hankintameno 1.1.1998	4 275	4 734	1 282	387		48 154	82
Lisäykset	302	1 411	334			10 937	
Vähennykset		-142	-475			-308	
Siirrot erien välillä		387		-387		82	-82
Hankintameno 31.12.1998	4 577	6 390	1 141	0		58 865	0
Kertyneet poistot 1.1.1998	458	2 885	852			33 164	
Tilikauden poisto	612	1 071	298			7 038	
Vähennysten kertyneet poistot		-142	-475			-93	
Kertyneet poistot 31.12.1998	1 070	3 814	675			40 109	
Kirjanpitoarvo 31.12.1998	3 507	2 576	466			18 756	

Tuotannon koneiden ja laitteiden tasearvo 31.12.1998 15 209 tmk

	osakkeet konserni- yritykset	omistus- yhteys- yritykset	muut	yhteensä
<b>11.2 Sijoitukset</b>				
<b>Konserni</b>				
1 000 mk				
Hankintameno 1.1.1998		2 407	2 504	4 911
Lisäykset			4 715	4 715
Vähennykset		-1 367	-1 922	-3 289
Hankintameno 31.12.1998		1 040	5 297	6 337
Muuntoero				
Arvonlennukset			-9	-9
Osuudet tuloksista		1 200		1 200
Kirjanpitoarvo 31.12.1998		2 240	5 288	7 528
<b>Emoyhtiö</b>				
Hankintameno 1.1.1998	66 664	1 404	346	68 414
Lisäykset	9 292		4 601	13 893
Vähennykset	-4 613	-1 367		-5 981
Hankintameno 31.12.1998	71 343	37	4 947	76 326
Kertyneet poistot 1.1.1998	5 000			5 000
Kirjanpitoarvo 31.12.1998	66 343	37	4 947	71 326

Lisäyksestä 4 589 tmk ZAO Polygraph Holding Multiprintin osakkeita

**11.2. Konsernin ja Kauppakaari Oyj:n omistamat osakkeet ja osuudet**

**Konserniyritykset**

					Emoyhtiön omistamien osakkeiden			viim. laaditun tilinpäätöksen muk. voitto tai tappio
	konsernin omistuosuus-%	konsernin äänivalta-%	konsernin osuus omasta pääomasta	Emoyhtiön omistus-%	kpl	nimellisarvo	kirjanpitoarvo	
1 000 mk								
Conaltro Oy, Hki	100	100	443	100	30	15	1 287	111
Iustus Förlag AB	66,7	66,7	502	66,7	1 334	83	3 128	0
Juura AS, Tallinna	66,7	66,7	327	66,7	5 000	187	401	-82
KB-tuote Oy, Hki	100	100	13 469	100	1 900	95	2 997	5 064
Oy Lito-Scan Ab, Hki	100	100	6 116	100	200	20	10 719	2 799
Matkapiste Oy, Hki	100	100	1 156	100	450	75	1 157	-21
Multiprint AS, Tallinna	100	100	2 012	100	100	38	2 460	-162
Offset-Kopio Oy, Hki	100	100	2 745	100	1 000	100	12 781	-1
Reprostudio & Heku Oy	100	100	12 031	100	66	79	24 892	5 733
Suomen ATK-Kustannus Oy, Hki	80	80	2 797	80	2 400	960	3 911	984
Tampereen Copy-Shop Oy, Tre	100	100	-	100	150	15	609	-306
ZAO Polygraph Center, Pietari	80	80	-	80	23 620	535	2 000 66 342	-1 447

**Tytäryritysten omistamien osakkeiden**

					kpl	nimellisarvo	kirjanpitoarvo	
KB Eesti AS, Tallinna	70	70	241		80	106	133 133	48

**Osakkuusyritykset**

	konsernin omistuosuus-%	konsernin äänivalta-%	konsernin osuus omasta pääomasta	Emoyhtiön omistus-%	kpl	nimellisarvo	kirjanpitoarvo	
Eksprint, Tallinna	49	49	64	49		7	37	-30

**Tytäryritysten omistamien osakkeiden**

					kpl	nimellisarvo	kirjanpitoarvo	
Kassimatti Oy, Huittinen	35,16	35,16	2 175		4 301	645	1 003	580

	Konserni		Emoyhtiö	
	1998	1997	1998	1997
<b>12. Vaihto-omaisuus</b>				
1 000 mk				
Aineet ja tarvikkeet	2 820	2 539	1 673	1 489
Keskeneräiset tuotteet	1 929	1 080	1 479	519
Valmiit tuotteet/tavarat	17 680	12 018	4 354	4 216
Ennakkomaksut	1 855	1 396		
<b>Vaihto-omaisuus yhteensä</b>	<b>24 284</b>	<b>17 033</b>	<b>7 506</b>	<b>6 224</b>
<b>13. Saamiset</b>				
Myyntisaamiset	22 431	24 063	7 538	6 139
Saamiset samaan konserniin kuuluvalta yrityksiltä				
Myyntisaamiset			37	99
Lainasaamiset			13 189	8 941
Muut saamiset				
Siirtosaamiset			53	13
			13 279	9 053
Lainasaamiset	678	450	301	76
Muut saamiset	206	1 135		
Siirtosaamiset	7 047	7 076	2 666	3 097
Ennakkomaksut		58		
<b>Saamiset yhteensä</b>	<b>30 362</b>	<b>32 782</b>	<b>23 784</b>	<b>18 365</b>
<b>14. Rahoitusarvopaperit</b>				
Rahoitusarvopaperit sisältävät julkisen kaupankäynnin kohteena olevia sijoitustodistuksia.				
<b>15. Oma pääoma</b>				
Osakepääoma 1.1	15 467	14 000	15 467	14 000
Suunnattu osakeanti 18.9.1997		1 467		1 467
Osakepääoma 31.12	15 467	15 467	15 467	15 467
Ylikurssirahasto 1.1	36 233	19 000	36 233	19 000
Emissiovoitto 18.9.1997		17 233		17 233
Ylikurssirahasto 31.12	36 233	36 233	36 233	36 233
Voitto edellisiltä tilikausilta	34 975	26 429	24 415	19 202
Osingonjako	-7 735	-6 300	-7 735	-6 300
Muuntoero	-2 225	167		
Voitto edellisiltä tilikausilta 31.12	25 015	20 296	16 680	12 902
Tilikauden voitto	24 464	14 679	14 982	11 513
	49 479	34 975	31 662	24 415
<b>Oma pääoma yhteensä</b>	<b>101 179</b>	<b>86 675</b>	<b>83 362</b>	<b>76 115</b>
<b>Laskelma voitonjakokelpoisista varoista 31.12</b>				
Voitto edellisiltä tilikausilta	25 015	20 296	16 680	12 902
Tilikauden voitto	24 464	14 679	14 982	11 513
Kertyneestä poistoerosta omaan pääomaan merkitty osuus	-6 504	-6 841		
<b>Yhteensä</b>	<b>42 975</b>	<b>28 134</b>	<b>31 662</b>	<b>24 415</b>



**16. Tilinpäätössiirtojen kertymä**

Tilinpäätössiirtojen kertymä emoyhtiössä muodostuu kertyneestä poistoerosta

	Konserni		Emoyhtiö	
	1998	1997	1998	1997
<b>17. Laskennallinen verovelka</b>				
Tilinpäätössiirroista	2 529	2 660		
<b>18. Pitkäaikainen vieras pääoma</b>				
Lainat rahoituslaitoksilta	16 144	18 693	15 627	18 407
Eläkelainat	6 206	7 861	2 116	2 962
Muut pitkäaikaiset velat	1 309	503	1 259	14
<b>Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä</b>	<b>23 659</b>	<b>27 057</b>	<b>19 002</b>	<b>21 383</b>
Velat, jotka erääntyvät viiden vuoden tai sitä pidemmän ajan kuluttua				
Eläkelainat	1 442			
Lainat rahoituslaitoksilta	7 639	11 312	7 500	9 500
Yhteensä	9 081	11 312	7 500	9 500
<b>19. Lyhytaikainen vieras pääoma</b>				
Lainat rahoituslaitoksilta	3 387	3 332	2 780	2 810
Eläkelainat	1 789	1 732	846	846
Saadut ennakot	1 946	4 269	1 172	653
Ostovelat	8 201	22 097	2 549	4 166
Velat samaan konserniin kuuluville yrityksille				
Ostovelat			54	30
Muut lyhytaikaiset velat			16 215	11 800
			16 269	11 830
Velat omistusyhteisy yrityksille				
Ostovelat	205	47		
	205	47		
Muut velat	11 313	10 175	2 977	1 684
Siirtovelat	20 940	17 357	7 332	6 709
<b>Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä</b>	<b>47 781</b>	<b>59 009</b>	<b>33 925</b>	<b>28 698</b>
<b>19.1 Siirtovelat</b>				
Lomapalkkavelat	10 446	10 942	4 337	4 119
Muut	10 494	6 415	2 995	2 590
<b>Siirtovelat yhteensä</b>	<b>20 940</b>	<b>17 357</b>	<b>7 332</b>	<b>6 709</b>

	Konserni 1998	1997	Emoyhtiö 1998	1997
<b>20. Annetut vakuudet, vastuusitoumukset ja muut vastuut</b>				
<b>20.1 Velat, joiden vakuudeksi annettu osakkeita</b>				
Rahalaitoslainat	17 575	19 707	17 575	19 707
Pantattujen osakkeiden kirjanpitoarvo*	51 388	52 559	51 388	51 033
<b>20.2 Velat, joiden vakuudeksi annettu kiinnitettyjä panttivelkakirjoja</b>				
Rahalaitoslainat	18 698	20 955	17 977	20 383
Kiinnitettyt panttivelkakirjat*	30 315	30 815	27 115	27 415
*annettu yleisvakuutena				
<b>20.3 Kuluksi ja velaksi kirjaamatta olevat eläkevastuut</b>				
Eläkevastuu		250		
<b>20.4 Leasingsopimuksista maksettavat määrät</b>				
Seuraavalla tilikaudella maksettavat	1 603	846	447	197
Myöhemmin maksettavat	3 417	1 142	877	213
Yhteensä	5 020	1 988	1 324	410
Leasingsopimukset ovat pääsääntöisesti viiden vuoden leasingsopimuksia, joihin ei liity lunastussopimuksia				
<b>20.5 Samaan konserniin kuuluvien yritysten puolesta annetut takaukset</b>			9 776	6 874
<b>20.6 Takaukset muiden puolesta</b>		45		
<b>20.7 Muut vastuut</b>		186		

Johdannaisopimuksia ei ole tehty

# Emoyhtiön voitonjakoehdotus

Konsernin jakokelpoinen vapaa oma pääoma taseen 31.12.1998 mukaan on 42 975 415,47 markkaa.  
Emoyhtiön vapaa oma pääoma taseen 31.12.1998 mukaan on 31 661 642,41 markkaa.

Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että:

- osinkoa jaetaan: 3 866 667 osakkeelle 2,35 markkaa osakkeelta eli 9 086 667,45 mk
- ja että voittovaroihin jätetään 22 574 974,96 mk  
31 661 642,41 mk

Helsingissä 9. päivänä maaliskuuta 1999

Kauppakaari Oyj Hallitus		Toimitusjohtaja
<b>Robert Mattson</b> hallituksen puheenjohtaja	<b>Heikki Nousiainen</b> varapuheenjohtaja	<b>Kari-Matti Airisto</b> toimitusjohtaja
<b>Lauri Koivusalo</b> hallituksen jäsen	<b>Jarmo Leppiniemi</b> hallituksen jäsen	
<b>Rauno Selenius</b> hallituksen jäsen	<b>Kari S. Tikka</b> hallituksen jäsen	
<b>Antero Tuomi</b> hallituksen jäsen		

## Tilintarkastusmerkintä

Tilinpäätös on laadittu hyvän kirjanpitolain mukaisesti.  
Suoritetusta tarkastuksesta on tänään annettu tilintarkastuskertomus.

Helsingissä 12. päivänä maaliskuuta 1999

SVH Pricewaterhouse Coopers Oy  
KHT-yhteistö

Juha Tuomala, KHT

## **Kauppakaari Oyj:n osakkeenomistajille**

Olemme tarkastaneet Kauppakaari Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1.–31.12.1998. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei

tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallituksen jäsenten sekä toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolaain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaissa tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitilinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille

sekä toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys voittovarojen käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Olemme tutustuneet tilikauden aikana julkaistuihin osavuositarkastuksiin. Käsityksemme mukaan osavuositarkastukset on laadittu niitä koskevien säännösten mukaisesti.

Helsingissä 12. päivänä maaliskuuta 1999

SVH Pricewaterhouse  
Coopers Oy  
KHT-yhteisö

Juha Tuomala  
KHT

# Konsernin tuloslaskelma, tase ja tunnusluvut (€)

Konsernituloslaskelma		tuhat €	
		1.1–31.12.1998	1.1–31.12.1997
	Liite		
<b>Liikevaihto</b>	1	48 338	72 306
Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden varastojen muutos +/-		162	18
Valmistus omaan käyttöön		171	145
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksista		30	71
Liiketoiminnan muut tuotot	2	246	61
Materiaalit ja palvelut	3	11 516	8 551
Henkilöstökulut	5.1	15 963	11 799
Poistot ja arvonalentumiset	11.1.	3 957	2 210
Liiketoiminnan muut kulut	6	12 218	46 420
<b>Liikevoitto</b>	4	<b>5 293</b>	<b>3 621</b>
<b>Rahoitustuotot ja -kulut</b>	7	<b>-626</b>	<b>-61</b>
<b>Voitto ennen satunnaisia eriä</b>		<b>4 667</b>	<b>3 560</b>
<b>Satunnaiset erät</b>	8	1 074	0
<b>Voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja</b>		<b>5 741</b>	<b>3 560</b>
Välittömät verot	10	-1 702	-1 091
Vähemmistön osuus		76	0
<b>Tilikauden voitto</b>		<b>4 115</b>	<b>2 469</b>

# Konsernin tuloslaskelma, tase ja tunnusluvut (€)

		tuhat € 1.1–31.12.1998	tuhat € 1.1–31.12.1997
<b>Vastaavaa</b>			
<b>Pysyvät vastaavat</b>			
	Liite		
Aineettomat hyödykkeet	11.1.	1 214	1 149
Konserniliikearvo		7 215	7 537
Aineelliset hyödykkeet	11.1.	7 843	7 265
Sijoitukset	11.2.		
Osuudet osakkuusyrityksissä		377	417
Muut sijoitukset		889	390
		17 538	16 758
<b>Vaihtuvat vastaavat</b>			
Vaihto-omaisuus	12	4 084	2 864
Saamiset	13	5 107	5 514
Rahoitusarvopaperit	14	1 175	2 559
Rahat ja pankkisaamiset		1 762	1 932
		12 128	12 869
		29 666	29 627
<b>Vastattavaa</b>			
Oma pääoma	15		
Osakepääoma		2 601	2 601
Ylikurssirahasto		6 094	6 094
Edellisten tilikausien voitto		4 207	3 413
Tilikauden voitto		4 115	2 469
		17 017	14 577
<b>Vähemmistöosuus</b>			
		208	126
<b>Vieras pääoma</b>			
Laskennallinen verovelka	17	425	447
Pitkäaikainen vieras pääoma	18	3 979	4 551
Lyhytaikainen vieras pääoma	19	8 036	9 925
		12 441	14 923
		29 666	29 627

# Kauppakaari-konsernin tunnusluvut 1994-1998 €

<b>Liiketoiminta</b>		<b>1998</b>	<b>1997</b>	<b>1996</b>	<b>1995</b>	<b>1994</b>
Liikevaihto	T€	48 338	72 306	61 754	56 195	46 399
Liikevoitto	T€	5 293	3 621	2 889	3 453	2 866
% liikevaihdosta	%	11,0	5,0	4,7	6,1	6,2
Tulos ennen satunnaiseriä	T€	4 667	3 560	2 888	3 401	2 790
% liikevaihdosta	%	9,7	4,9	4,7	6,1	6,0
Tulos ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja	T€	5 741	3 560	2 758	3 401	2 790
% liikevaihdosta	%	11,9	4,9	4,5	6,1	6,0
Bruttoinvestoinnit	T€	7 099	13 301	2 954	2 134	1 003
% liikevaihdosta	%	14,7	18,4	4,8	3,8	2,2
Henkilöstö		493	437	342	252	207
Oman pääoman tuotto (ROE)	%	20,5	19,9	26,4	52,6	68,1
Sijoitetun pääoman tuotto (ROI)	%	23,7	24,1	32,2	53,0	56,9
<b>Taloudellinen asema</b>						
Taseen loppusumma	T€	29 666	29 627	16 654	14 400	10 678
Korollinen vieras pääoma	T€	4 924	5 689	574	2 809	1 409
Osakepääoma	T€	2 601	2 601	2 355	841	841
Oma pääoma	T€	17 017	14 577	9 995	5 580	3 917
Omavaraisuusaste	%	58,7	50,9	63,3	40,3	38,8
Osingonjako	T€*	1 528	1 301	1 060	1 009	841

\* hallituksen ehdotus yhtiökokoukselle

## Osakekohtaiset tunnusluvut €

		<b>1998</b>	<b>1997</b>	<b>1996</b>	<b>1995</b>	<b>1994</b>
Tulos/osake (EPS), €		0,86	0,68	0,64	0,83	0,69
Oma pääoma/osake, €		4,40	3,77	2,86	1,86	1,31
Osinko/osake €	*	0,40	0,36	0,30	0,34	0,28
Osinko/tulos %	*	45,7	52,8	47,4	40,3	40,9
Efektiivinen osinkotuotto %	*	3,1	2,7	3,7		
P/E-luku		15,0	19,3	12,7		
Osakekannan markkina-arvo	T€	50 075	52 026	28 844		
Osakkeiden vaihto						
vaihdon arvo	T€	5 576	5 815	5 159		
vaihdon määrä	Tkpl	392	577	643		
osuus osakkeiden kokonaismäärästä	%	10,1	16,0	18,4		
Osakkeiden kurssikehitys						
ylin	€	15,98	13,46	8,58		
alin	€	10,09	8,07	7,57		
keskikurssi	€	14,22	10,07	8,03		
Osakkeiden osakeantioikaistu keskimääräinen lukumäärä 1000 kpl		3 867	3 603	3 230	3 000	3 000
Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä kauden lopussa 1000 kpl		3 867	3 867	3 500	3 000	3 000

\* perustuu hallituksen esitykseen yhtiökokoukselle



**Kauppakaari Oyj**  
**Uudenmaankatu 4–6 A,**  
**00120 Helsinki,**  
**puhelin (09) 5421 2200**  
**faksi (09) 5421 2220**

Toimitusjohtaja  
 Kari-Matti Airisto  
 Talousjohtaja  
 Riitta Mäkinen-Ripatti  
**Kustannustoiminta**  
 Kustannusjohtaja  
 Tuomo Räsänen  
 Kustannuspäällikkö  
 Anne Porevirta  
 Myyntipäällikkö  
 Hilikka Vainio

**SATKU –**  
**Suomen ATK-kustannus Oy**  
 Kustannuspäällikkö  
 Jari Poromaa  
 puhelin (09) 4765 8558

**Juura Öigusteabe AS**  
 Johtaja Mati Leis  
 Tartu mnt 14  
 EE-0001 Tallinna (Viro)  
 puhelin +372-6-313 795

**Iustus Förlag AB**  
 Verkställande direktör  
 Christian Nilsson  
 Östra Ägatan 9  
 SE-75322 Uppsala (Ruotsi)  
 puhelin +461 8693 063

**Lakipiste kirjakauppa**  
 Uudenmaankatu 4–6  
 00120 Helsinki  
 puhelin (09) 5421 2230

**Lakimiesliiton Koulutus**  
 Toimialajohtaja Liisa Nyman  
 Kaisaniemenkatu 4 A  
 00100 Helsinki  
 puhelin (09) 622 6121

**Kielipiste**  
 Toimialajohtaja Liisa Nyman  
 Kaisaniemenkatu 4 A  
 00100 Helsinki  
 puhelin (09) 622 6190

**Multiprint**  
 Toimialajohtaja Risto Ojala  
 Painotalo, asiakaspalvelu  
 Yrjönkatu 12  
 00120 Helsinki  
 puhelin (09) 612 2240  
**Painotalo, tuotanto**  
 Tulppatie 16–18  
 00800 Helsinki  
 puhelin (09) 755 2240  
**Konttori**  
 Iso Roobertinkatu 21  
 00120 Helsinki  
 puhelin (09) 6122 2410

**Pikapaino**  
 Uudenmaankatu 7  
 00120 Helsinki,  
 puhelin (09) 6122 2466

**Pikapaino**  
 Siltsaarenkatu 1  
 00530 Helsinki,  
 puhelin (09) 2709 7861

**Pikapaino**  
 Vääsäntie 1,  
 00500 Helsinki  
 puhelin (09) 2709 7871

**Multiprint Hyvinkää**  
 Uudenmaankatu 8–10  
 05800 Hyvinkää  
 puhelin (019) 455 040  
**Multiprint World Trade Center**

Aleksanterinkatu 17,  
 00100 Helsinki  
 puhelin (09) 6969 2131

**Multiprint Oulu**  
 Uusikatu 13–15,  
 90100 Oulu  
 puhelin (08) 311 5361

**Multiprint Lahti**  
 Kauppakeskus Trio Forum  
 Aleksanterinkatu 22,  
 15140 Lahti  
 puh. (03) 752 5177

**Multiprint Vaasa**  
 Kirkkopuistikko 21,  
 65100 Vaasa  
 puhelin (06) 361 2000

**Multiprint Tampere**  
 Rautatienkatu 21,  
 33100 Tampere  
 puhelin (03) 271 010

**Digistudio**  
 Merimiehenkatu 36 D  
 00150 Helsinki  
 puhelin (09) 681 728

**Multiprint AS**  
 Johtaja Koit Variksoo  
 Tartu mnt 14  
 EE-0001 Tallinna (Viro)  
 puhelin +372-6-108 728

**ZAO Polygraph Center**  
 Johtaja Sergui Radvanetsky  
 6, Prachechny Pereulok  
 190000 St. Petersburg (Venäjä)  
 puhelin +7-812-315 3310  
 \* osakkuusyhtiö Eksprint (Viro)

**Reprostudio & Heku Oy**  
 Toimialajohtaja,  
 toimitusjohtaja Jorma Korhonen  
 Merimiehenkatu 36 D  
 00150 Helsinki  
 puhelin (09) 681 721

**Oy Lito-Scan Ab**  
 Toimitusjohtaja Kauko Räsänen  
 Wavulinintie 3,  
 00210 Helsinki  
 puhelin (09) 682 4080

**Offset-Kopio Oy**  
 Myyntijohtaja Pekka Hämäläinen  
 Tehtaankatu 27–29 D  
 00150 Helsinki  
 puhelin (09) 134 331

**KB-tuote Oy**  
 Toimitusjohtaja Klaus Nissinen  
 Merimiehenkatu 36 D, 6. krs  
 00150 Helsinki  
 puhelin (09) 478 822

**Lahti**  
 Hämeenkatu 5 A, 4. krs  
 15110 Lahti  
 puhelin (03) 752 5325

**Tampere**  
 Kuninkaankatu 21, 3. krs  
 33210 Tampere  
 puhelin (03) 213 3909

**Turku**  
 Lemminkäisenkatu 14–18  
 20520 Turku  
 puhelin (02) 250 3777

**Oulu**  
 Limingankatu 2 as 4,  
 90120 Oulu  
 puhelin (08) 371 829  
**Jyväskylä**  
 Väinönkatu 26, 2. krs  
 40100 Jyväskylä  
 puhelin (014) 211 700

**KB-Åland**  
 Ålandsvägen 35  
 22100 Mariehamn  
 puhelin (018) 178 38  
 \* osakkuusyhtiö Kassimatti Oy  
 PL 1, 32701 Huittinen  
 puhelin (02) 568 852

**KB-Eesti AS**  
 Johtaja Ivar Kalev  
 Regati pst 1-5 P  
 EE-0019 Tallinna (Viro)  
 puhelin +372-6-398 742

